

*Paradise Lost /
Paradise Regained:
American Visions
of the New Decade*

*Paradiso Perduto /
Paradiso Riconquistato:
Visioni del prossimo
decennio in America*

*Organized by
The New Museum of Contemporary Art,
New York City*

*Sponsored by the
United States Information Agency*

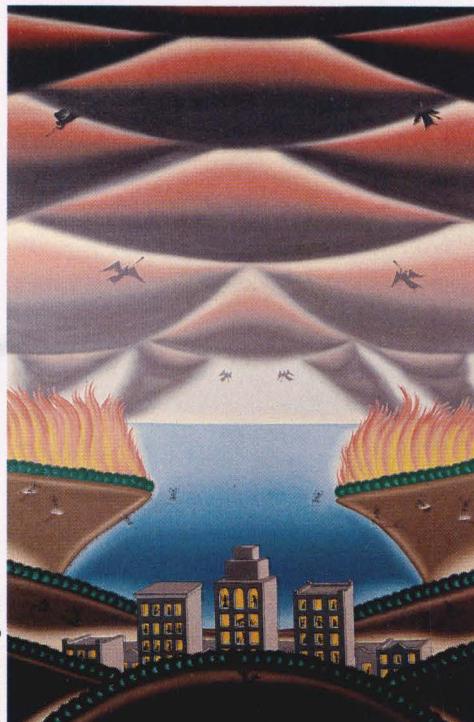
*La 41^a Biennale
di Venezia
1984
United States
Pavilion*

Paradise Lost/Paradise Regained: American Visions of the New Decade

The title of this exhibition, *Paradise Lost/Paradise Regained*, is taken from the two great epic poems of John Milton, published in the seventeenth century, which retell the story of man's fall from grace and his subsequent redemption. One of Milton's major themes, that of the struggle between good and evil, expressed through a network of contrasts, has an analogy in contemporary American painting. The use of contrasting elements presented at once, in terms of both style and subject matter, is crucial to the sense of irony which characterizes the work in this exhibition. These paintings rarely present a clearly positive or negative view of the world, but more often pose both viewpoints at once in an ironic counterbalance, sometimes lending a tragic, at other times a satiric, edge.

ROGER BROWN

An Actual Dream of the Second Coming / *Un vero sogno della seconda venuta*
1976, oil on canvas / olio su tela
72 x 48" / cm 183 x 122
Collection of / collezione / Peter Broido, Chicago, Illinois



William Bengston

Every society has its idea of an archetypal Paradise, where time stops, death ends, lost innocence is restored, and peace and harmony triumph. Since its discovery at the close of the fifteenth century by Europeans, America has been regarded as a new Earthly Paradise and as the land of opportunity and hope. However, the quest for Paradise historically has had its other side; the idea of apocalypse has always been linked irrevocably to that of Paradise.

In this exhibition, the strongest images of negation are those that have to do with the forces of nature being threatened by those of civilization. The result of this collision is expressed in terms of mass violence or annihilation. The dangers of civilization, on the other hand, are frequently seen as inconsequential compared to those of nature itself, whether this view is an apprehension engendered by unfamiliarity, by the actual dangers sometimes posed by nature, or, ironically, by a mistrust of the "good life" which it represents.

The "better land" of *Paradise Regained* has a contemporary pictorial counterpart in myriad depictions of harmony, peace, tranquil interiors, and repose. Some of the scenes and landscapes have a transcendent, unearthly beauty about them, and the intensity of their vision is such that they take on a kind of

JANET COOLING

Primitive Time / *Epoca primitiva*
1980, acrylic on canvas / acrilico su tela
30 x 66" / cm 76 x 167.5
Collection of the artist / collezione dell'artista / New York, New York



Fred Scruton

fantastic otherworldliness. Most strongly featured, in terms of the concept of *Paradise Regained*, are images of love and reunion, expressing the strength and power of mutual trust and caring, ultimately mitigated by reminders of mortality.

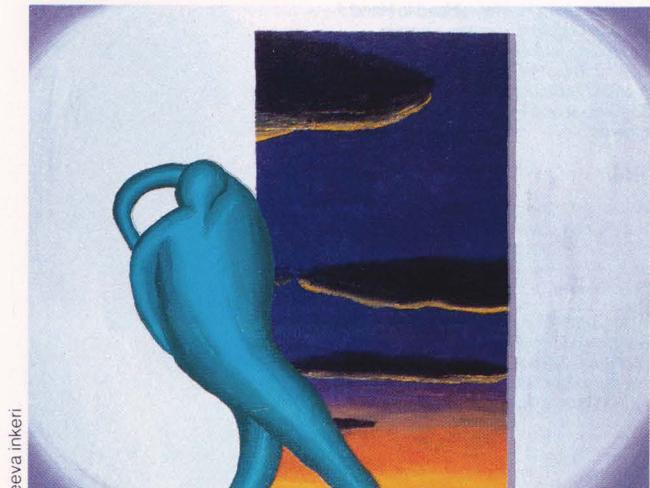
The work of these twenty-four artists together represents a search for enduring values, which grows out of a sense of potential loss and destruction, and a deep belief in basic concerns which are not only indigenous to America, but to human beings everywhere. It is the intent of these artists to deal with larger issues, ones which are deeply humanitarian, transcultural, and transhistorical. This exhibition suggests that through such haunting images, filled with ambivalence, melancholy, passion and tenderness, we are brought together in an expression of solidarity as a human race.

Sponsored by the United States Information Agency

Organized by The New Museum of Contemporary Art, New York City
Lynn Gumpert, Curator
Ned Rifkin, Curator
Marcia Tucker, Director and Commissioner

JEDD GARET

Fear of Nature / *Paura della natura*
1980, acrylic on canvas / acrilico su tela
57 x 73" / cm 145 x 185.5
Collection of / collezione / Leonard Rosenberg, New York, New York



Eeva Linder

Paradiso Perduto/Paradiso Riconquistato: Visioni del prossimo decennio in America

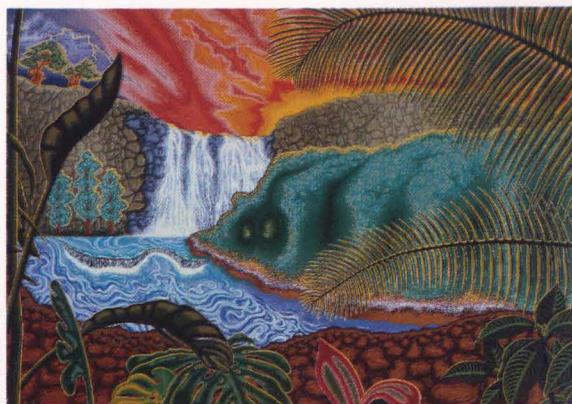
Il titolo di questa mostra, *Paradiso Perduto/Paradiso Riconquistato*, è tratto dalle due grandi opere del poeta John Milton, pubblicate nel 1600, nelle quali si narra la storia della caduta e della redenzione dell'uomo. Uno dei temi principali di Milton, quello della lotta fra il Bene ed il Male, espresso attraverso una rete di contrasti, trova riscontro nella pittura americana contemporanea. L'uso di elementi contrastanti ma coesistenti—in termine di stile e di scelta del soggetto—è decisivo per comunicare quel senso d'ironia che caratterizza l'insieme di questa mostra. È raro che queste opere presentino un giudizio chiaramente negativo o positivo del mondo; spesso, però, riflettono due punti di vista simultaneamente in una contrapposizione ironica che conferisce un tono a volte tragico, a volte satirico.

Ogni società concepisce un proprio archetipo di paradiso, dove il tempo si ferma, la morte non esiste più, l'innocenza perduta è ritrovata, e la pace e l'armonia trionfano. L'America—dal tempo della sua scoperta alla fine del '400 da parte degli Europei—è

GEORGE THURMAN GREEN

Fragment of Paradise / Frammento di Paradiso
1980, acrylic on canvas / acrilico su tela
51 x 72" / cm 129.5 x 183

Collection of the artist / collezione dell'artista / Jersey City, New Jersey



Joshua Schrier

stata sempre considerata come un nuovo paradiso terrestre, terra di speranza e di opportunità. Tuttavia, storicamente la ricerca del paradiso ha anche un altro risvolto, l'idea dell'apocalisse è da sempre inscindibilmente legata a quella del paradiso.

In questa mostra, le immagini più potenti di negazione sono quelle in cui le forze della natura sono minacciate da quelle della civiltà. Il risultato di questo scontro è espresso in termini di violenza di massa o d'anichilimento. D'altra parte i pericoli della civiltà sono spesso considerati come insignificanti a confronto della natura stressa—un'inquietudine generata vuoi dalla scarsa familiarità, vuoi dagli effettivi pericoli a volte posti dalla natura, vuoi (ironicamente) da una sfiducia nei confronti della "vita ideale" che la natura stressa dovrebbe rappresentare.

Il concetto di "paese migliore" quello del *Paradiso Riconquistato*, trova un corrispettivo pittorico contemporaneo in mille immagini di armonia, di pace, d'interni tranquilli e di quiete. Alcuni di questi paesaggi e scene possiedono una bellezza trascendentale, ultra-terrena, con un'intensità di visione tale da renderli fantastici, soprannaturali. Di tutte le immagini ispirate

al *Paradiso Riconquistato*, quelle che più risaltano con maggiore efficacia sono immagini di amore e di comunione, che esprimono la forza e la potenza della fiducia e dell'affetto reciproci, anche se mitigate da reminiscenze di mortalità.

Insieme, le opere di questi ventiquattro artisti rappresentano una ricerca di valori duraturi che scaturisce dal senso di potenziale perdita e distruzione, e da una profonda fede in alcune verità di fondo che non sono tipiche del popolo americano ma di tutti i popoli del mondo.

Gli artisti partecipanti si sono appunto proposti di affrontare tematiche più vaste, che sono profondamente umanistiche, transculturali e trans-storiche. L'esposizione suggerisce che attraverso queste immagini spettrali cariche di ambivalenza, malinconia, passione e tenerezza, ci ritroviamo uniti in un'unica umanità, in un'espressione di solidarietà.

Sotto gli auspici della United States Information Agency

Organizzata da The New Museum of Contemporary Art, New York City
Lynn Gumpert, Conservatrice
Ned Rifkin, Conservatore
Marcia Tucker, Diretrice del Museo e Delegata degli Stati Uniti

CHERYL LAEMMLE

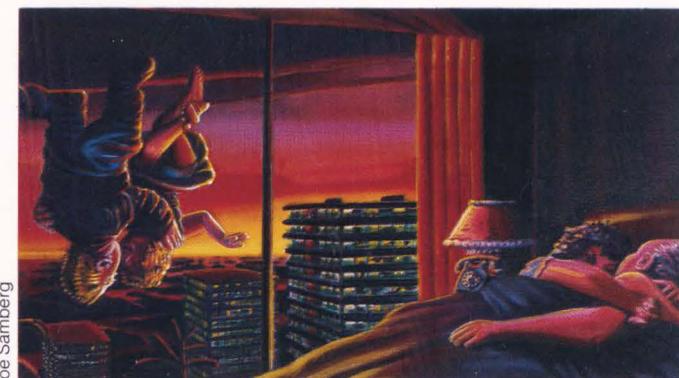
The Forest / La foresta
1982, oil on masonite pieces / olio su pezzi di masonite
11x20" / cm 3.35x6.1
Collection of the artist / collezione dell'artista / New York, New York



D. James Dee

ROBERT YARBER

Double Suicide / Doppio suicidio
1983, oil on canvas / olio su tela
60 x 108" / cm 152.5 x 274.5
Collection of / collezione / The Oakland Museum, Oakland, California;
Gift of / dono di / Anne and Stephen Walrod



Joe Samberg

Works in the Exhibition/Opere nella mostra

Richard Bosman

The Map / Carta geografica
1980, oil on canvas / olio su tela
36 x 48" / cm 91.4 x 122
Collection of / collezione /
Mr. and Mrs. Howard Rubenstein,
New York, New York

Vertical Boat / Barca verticale
1980, oil on canvas / olio su tela
91½ x 45" / cm 232.5 x 114.5
Collection of / collezione /
Brooke and Carolyn Alexander,
New York, New York

Roger Brown

An Actual Dream of the Second Coming /
Un vero sogno della seconda venuta
1976, oil on canvas / olio su tela
72 x 48" / cm 183 x 122
Collection of / collezione /
Peter Broido, Chicago, Illinois

Man Fishing / Pescatore
1982, oil on canvas / olio su tela
60 x 82" / cm 152.5 x 208.5
Collection of / collezione /
Bette and Herman Ziegler,
New York, New York

Louisa Chase

Fire / Fuoco
1982, oil on canvas / olio su tela
72 x 78" / cm 183 x 198
Collection of / collezione /
Jennifer Johnson, New York, New York

Woods / Boschi
1983, oil on canvas / olio su tela
96 x 84" / cm 244 x 213.5
Courtesy of / proprietà /
Robert Miller Gallery, New York, New York

Janet Cooling

Primitive Time / Epoca primitiva
1980, acrylic on canvas / acrilico su tela
30 x 66" / cm 76 x 167.5
Collection of the artist / collezione
dell'artista / New York, New York

I Only Have Eyes for You / Ho occhi solo per te
1982, acrylic on canvas / acrilico su tela
14 x 11" / cm 35.5 x 28
Collection of the artist / collezione
dell'artista / New York, New York

Peter Dean

Wianno Sunflowers / Girasoli Wianno
1979, oil on canvas / olio su tela
60 x 50" / cm 152.5 x 127
Collection of / collezione /
Christine Cramton, Rochester, New York
Lovers in Paradise II / Amanti in Paradiso II
1983, oil on canvas / olio su tela
62 x 50" / cm 157.5 x 127
Courtesy of / proprietà /
Galleri Bellman, New York, New York

Reverend Howard Finster

It's a Pity for Our Beautiful World to Perish /
È un peccato che questo mondo debba perire
1980, enamel on wood / smalto su legno
63 x 27" / cm 160 x 68.5
Collection of / collezione /
William and Virginia Gordon, Chicago, Illinois

Howard Looks upon a Piece of a Planet /
Howard contempla il frammento di un pianeta
1982, enamel and glitter on wood /
smalto e paillettes luccicanti su legno
50¾ x 31¼" / cm 129 x 79.5
Courtesy of / proprietà /
Phyllis Kind Gallery, New York, New York

Eric Fischl

Xmas Morn / Mattina di Natale
1983, oil on canvas / olio su tela
100 x 65" / cm 254 x 165
Courtesy of / proprietà /
Mary Boone Gallery, New York, New York

Gals from the Office / Ragazze dell'ufficio
1980, oil on canvas / olio su tela
69 x 80" / cm 175 x 203
Collection of / collezione /
Eddo and Maggie Bult, New York, New York

Charles Garabedian

Life amidst the Ruins: Seattle /
Vita fra le rovine: Seattle
1982, acrylic on canvas / acrilico su tela
36 x 60" / cm 91.5 x 152.5
Private collection / collezione privata /
Los Angeles, California

Island #2 / Isola #2
1982, acrylic on canvas / acrilico su tela
72 x 96" / cm 183 x 244
Private collection, courtesy of /
collezione privata; in prestito dal /
L.A. Louver Gallery, Venice, California; and
Hirsch and Adler Modern, New York, New York

Jedd Garet

Fear of Nature / Paura della natura
1980, acrylic on canvas / acrilico su tela
57 x 73" / cm 145 x 185.5
Collection of / collezione /
Leonard Rosenberg, New York, New York

Heaven / Paradiso
1983, acrylic on shaped canvas /
acrilico su tela in forma
106 x 94" / cm 269 x 239
Courtesy of / proprietà /
Robert Miller Gallery, New York, New York

April Gornik

Untitled (Lightning and Water) /
Senza titolo (fulmine e acqua)
1981, oil on canvas / olio su tela
50 x 102" / cm 127 x 259
Collection of / collezione /
Edward R. Downe, Jr., New York, New York

Day Storm / Tempesta di giorno
1982, oil on canvas / olio su tela
60 x 70" / cm 152.5 x 178
Collection of the artist / collezione
dell'artista / New York, New York

George Thurman Green

Ten Miles West of the Center of the Universe /
Dieci miglia all'ovest del centro dell'universo
1982, acrylic on canvas / acrilico su tela
51 x 72" / cm 129.5 x 183
Collection of the artist / collezione
dell'artista / Jersey City, New Jersey

Fragment of Paradise / Frammento di Paradiso
1980, acrylic on canvas / acrilico su tela
51 x 72" / cm 129.5 x 183
Collection of the artist / collezione
dell'artista / Jersey City, New Jersey

Barbara Kassel

Dusk Interior / Interno buio
1983, oil on canvas / olio su tela
26 x 12" / cm 66 x 30.5
Courtesy of / proprietà /
Kathryn Markel Gallery,
New York, New York

Stromboli / Stromboli
1983, oil on canvas / olio su tela
14 x 12" / cm 35.5 x 30.5
Collection of / collezione /
The Dannheisser Foundation,
New York, New York

Cheryl Laemmle

The Forest / La foresta
1982, oil on masonite pieces /
olio su pezzi di masonite
11 x 20" / cm 3.35 x 6.1
Collection of the artist / collezione
dell'artista / New York, New York

Black Swan Barricade /
Barricata di cigni neri
1983, oil on canvas / olio su tela
56 x 112" / cm 142 x 284.5
Collection of / collezione /
Barbara Toll, New York, New York

Robert Levers

The Battle / La battaglia
1979, oil on canvas / olio su tela
48 x 72" / cm 123 x 183
Collection of / collezione /
Robert Cozens, Houston, Texas

The Destruction of Memorial Stadium /
La distruzione del Memorial Stadium
1983, oil on canvas / olio su tela
39½ x 49½" / cm 100 x 125
Collection of / collezione /
Mrs. Nancy B. Negley, San Antonio, Texas;
Courtesy of / proprietà /
Watson/de Nagy and Co., Houston, Texas

Judith Linhares

Broken Tree / Albero rotto
1982, oil on canvas / olio su tela
42 x 48" / cm 107 x 123
Collection of / collezione /
Chase Manhattan Bank,
New York, New York

Red Sea / Mar Rosso
1982, oil on canvas / olio su tela
72 x 48" / cm 183 x 123
Courtesy of / proprietà /
Gallery Paule Anglim,
San Francisco, California

John Mendelsohn

Our Lady of the Prairie (from The Witness) /
Nostra Signora della prateria (da Il testimone)
1982, oil on burlap / olio su iuta
40 x 66" / cm 101.5 x 167.5
Collection of / collezione /
Eugene P. and Faunces B. Gorman,
New York, New York

The Valley of Love and Delight (from The Witness) /
La valle di amore e di delizie (da Il testimone)
1982, oil on burlap / olio su iuta
40 x 66" / cm 101.5 x 167.5
Collection of / collezione /
Eugene P. and Faunces B. Gorman,
New York, New York

Melissa Miller

Anticipation / *Anticipazione*
1981, oil on canvas / olio su tela
50 x 80" / cm 127 x 203
Collection of / collezione /
Mrs. Vernon Miller, Houston, Texas

Tempesta / *Tempesta*
1981, oil on canvas / olio su tela
54 x 62" / cm 137 x 157.5
Collection of / collezione /
Mr. and Mrs. Oliver R. Mattingly,
Dallas, Texas

Ronald Morosan

Chain Link (Splendor with Interruption) /
Un anello della catena (splendore con
interruzione)
1983, oil on canvas / olio su tela
37 1/4 x 58 3/4" / cm 96 x 149
Collection of the artist / collezione
dell'artista / New York, New York

Forking Path (Unfinished Portrait) /
Bivio (ritratto non finito)
1983, oil on canvas / olio su tela
45 1/4 x 47 3/4" / cm 116 x 121.5
Collection of the artist / collezione
dell'artista / New York, New York

Lee N. Smith III

Spirits at Dog Dump / *Fantasmi a Dog Dump*
1981, oil on canvas / olio su tela
66 x 90" / cm 167.5 x 228.5
Collection of / collezione /
The Dannheisser Foundation,
New York, New York

Molemen Preparing for War—Hand to Hand /
Preparazione di guerra—corpo a corpo
1977, oil on canvas / olio su tela
33 x 45" / cm 84 x 114.5
Collection of / collezione /
Ellen Soderquist and Frank Bergman,
Dallas, Texas

Earl Staley

The Survivor / *Il superstite*
1983, acrylic on canvas / acrilico su tela
47 1/4 x 82 3/4" / cm 120 x 210
Collection of / collezione /
Edward R. Downe, Jr., New York, New York

Triumph of Cupid I / *Trionfo di Cupido I*
1983, acrylic on canvas / acrilico su tela
47 1/4 x 63" / cm 120 x 160
Courtesy of / proprietà /
Phyllis Kind Gallery, New York, New York

David True

Imprisonment / *Cattività*
1981, oil on canvas / olio su tela
97 x 85" / cm 246.5 x 216
Courtesy of / proprietà /
Edward Thorp Gallery, New York, New York

Reconciliation / *Riconciliazione*
1982, oil on linen / olio su lino
60 x 72" / cm 152.5 x 183
Collection of / collezione /
Arthur and Carol Goldberg,
New York, New York

Russ Warren

The Promise / *La promessa*
1981, acrylic on canvas / acrilico su tela
44 x 37" / cm 112 x 94
Collection of / collezione /
Daniel Indelli, Los Angeles, California

Joy Ride / *Gita di piacere*
1982, acrylic on canvas / acrilico su tela
55 1/2 x 55 1/2" / cm 141 x 141
Collection of / collezione /
Mr. and Mrs. Joseph D. Shein,
Philadelphia, Pennsylvania

Tony Wong

Naked Man / *Uomo nudo*
1981, oil on canvas / olio su tela
72 x 68" / cm 183 x 173
Collection of the artist / collezione
dell'artista / New York, New York

Wedding / *Sposalizio*
1982, oil on canvas / olio su tela
74 x 74" / cm 188 x 188
Collection of / collezione /
Jonathan M. Contract,
New York, New York

Robert Yarber

Night Pool / *Lago notturno*
1980, oil on canvas / olio su tela
45 x 60" / cm 114.5 x 152.5
Collection of / collezione /
N.B. Hunt, Dallas, Texas

Double Suicide / *Doppio suicidio*
1983, oil on canvas / olio su tela
60 x 108" / cm 152.5 x 274.5
Collection of / collezione /
The Oakland Museum, Oakland, California;
Gift of / dono di / Anne and Stephen Walrod